

<sup>1</sup>Knowest thou the time when the wild goats of the rock bring forth? or canst thou mark when the hinds do calve?<sup>2</sup> Canst thou number the months that they fulfil? or knowest thou the time when they bring forth?<sup>3</sup> They bow themselves, they bring forth their young ones, they cast out their sorrows.<sup>4</sup> Their young ones are in good liking, they grow up with corn; they go forth, and return not unto them.<sup>5</sup> Who hath sent out the wild ass free? or who hath loosed the bands of the wild ass?<sup>6</sup> Whose house I have made the wilderness, and the barren land his dwellings.<sup>7</sup> He scorneth the multitude of the city, neither regardeth he the crying of the driver.<sup>8</sup> The range of the mountains is his pasture, and he searcheth after every green thing.<sup>9</sup> Will the unicorn be willing to serve thee, or abide by thy crib?<sup>10</sup> Canst thou bind the unicorn with his band in the furrow? or will he harrow the valleys after thee?<sup>11</sup> Wilt thou trust him, because his strength is great? or wilt thou leave thy labour to him?<sup>12</sup> Wilt thou believe him, that he will bring home thy seed, and gather it into thy barn?<sup>13</sup> Gavest thou the goodly wings unto the peacocks? or wings and feathers unto the ostrich?<sup>14</sup> Which leaveth her eggs in the earth, and warmeth them in dust,<sup>15</sup> And forgetteth that the foot may crush them, or that the wild beast may break them.<sup>16</sup> She is hardened against her young ones, as though they were not hers: her labour is in vain without fear;<sup>17</sup> Because God hath deprived her of wisdom, neither hath he imparted to her understanding.<sup>18</sup> What time she lifteth up herself on high, she scorneth

<sup>1</sup>أَتَعْرِفُ وَقْتُ وَلَادَةِ وُغُولِ الصُّخُورِ، أَوْ تُلَاحِظُ مَحَاضِرَ الْإِيَالِ.<sup>2</sup> أَتَحْسِبُ الشُّهُورَ الَّتِي تُكْمَلُهَا، أَوْ تَعْلَمُ مِيعَادَ وَلَادَتِهِنَّ.<sup>3</sup> يَبْزُكُنَ وَبَصْعَنَ أَوْلَادَهُنَّ. يَذْفَعْنَ أَوْجَاعَهُنَّ. تَبْلُغُ أَوْلَادَهُنَّ. تَرْبُو فِي الْبَرِّيَّةِ. تَخْرُجُ وَلَا تَعُودُ إِلَيْهِنَّ.<sup>5</sup> مَنْ سَرَّحَ الْفَرَاءَ حُرًّا، وَمَنْ فَكَّ رُيْطَ جِمَارِ الْوَحْشِ.<sup>6</sup> الَّذِي جَعَلْتُ الْبَرِّيَّةَ بَيْتَهُ وَالسَّبَّاحَ مَسْكَنَهُ.<sup>7</sup> يَضْحَكُ عَلَى جُمْهُورِ الْقَرْيَةِ. لَا يَسْمَعُ زَجَرَ السَّائِقِ.<sup>8</sup> دَائِرَةُ الْجِبَالِ مَرْعَاهُ، وَعَلَى كُلِّ خُصْرَةٍ يُقْبَشُ.<sup>9</sup> أَيْرِضِي الثَّوْرَ الْوَحْشِيَّ أَنْ يَخْدِمَكَ، أَمْ يَبِيتُ عِنْدَ مِغْلَفِكَ.<sup>10</sup> أَتُرْبِطُ الثَّوْرَ الْوَحْشِيَّ يَحْتَلِ إِلَى حَظِّ الْمَخْرَاطِ أَمْ يُمَهِّدُ الْأُودِيَةَ وَرَاءَكَ.<sup>11</sup> أَتَبْقِي بِهِ لِأَنْ قُوَّتُهُ عَظِيمَةٌ، أَوْ تَتْرُكُ لَهُ تَعَبَكَ.<sup>12</sup> أَتَأْتِمُنِي أَنَّهُ يَأْتِي بِزَرْعِكَ وَيُجْمَعُ إِلَى بَيْدَرِكَ.<sup>13</sup> جَنَاحُ النَّعَامَةِ يَرْفِرُ. أَفَهُوَ مَنَكِبٌ رُؤُوفٌ، أَمْ رِيشٌ.<sup>14</sup> لِأَنَّهُا تَتْرُكُ بَيْضَهَا وَتُحْمِيهِ فِي التُّرَابِ،<sup>15</sup> وَتَسْتَسِي أَنَّ الرَّجُلَ تَضَعُهَا، أَوْ حَيَوَانَ الْبَرِّ يَدُوسُهَا. تَقْسُو عَلَى أَوْلَادِهَا كَأَنَّهُا لَيْسَتْ لَهَا. بَاطِلٌ تَعْبُهَا يَلَا أَسْفَى.<sup>17</sup> لِأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَسَاهَا الْجَكَمَةَ وَلَمْ يَقْسِمْ لَهَا قَهْمًا.<sup>18</sup> عِنْدَمَا تُخَوِّدُ نَفْسَهَا إِلَى الْعَلَاءِ تَضْحَكُ عَلَى الْقَرَسِ وَعَلَى رَاكِبِهِ.<sup>19</sup> هَلْ أَنتِ تُغْطِي الْقَرَسَ قُوَّتُهُ وَتَكْسُو عُقْقَهُ عِزْفًا.<sup>20</sup> أَتُؤْنِيهِ كَجَرَادَةٍ. تَفْخُ مِنْخَرِهِ مُرْعِبٌ.<sup>21</sup> يَبْحَثُ فِي الْوَادِي وَيَغْفِرُ يَبَاسًا. يَخْرُجُ لِلِقَاءِ الْأَسْلِحَةِ.<sup>22</sup> يَضْحَكُ عَلَى الْخَوْفِ وَلَا يَزْتَاغُ وَلَا يَرْجِعُ عَنِ السَّيْفِ.<sup>23</sup> عَلَيْهِ تَصِلُ السَّهَامُ وَسَيْتَانِ الرُّمَحِ وَالْخَرَبَةِ.<sup>24</sup> فِي وَثِيهِ وَعَصِيهِ يَلْتَهُمُ الْأَرْضَ وَلَا يُؤْمِنُ أَنَّهُ صَوْتُ الْبُوقِ.<sup>25</sup> عِنْدَ تَفْخِ الْبُوقِ يَقُولُ، هَهُ. وَمِنْ بَعِيدٍ يَسْتَرْوِخُ الْفِتَالُ صِيَاحَ الْفُؤَادِ وَالْهَتَافِ.<sup>26</sup> أَمِنْ قَهْمِكَ يَسْتَقِلُّ الْعِقَابُ وَيَسْشُرُ جَنَاحِيهِ نَحْوَ الْجَنُوبِ.<sup>27</sup> أَوْ بِأَمْرِكَ يُخَلِّقُ النَّسْرَ وَيُعَلِّي وَكْرَهُ.<sup>28</sup> يَسْكُنُ الصَّخْرَ وَيَبِيتُ عَلَى سِنِّ الصَّخْرِ وَالْمَعْقَلِ.<sup>29</sup> مِنْ هُنَاكَ يَتَحَسَّسُ قُوَّتَهُ. تُبْصِرُهُ عَيْنَاهُ مِنْ بَعِيدٍ.<sup>30</sup> فِرَاحُهُ تَحْسُو الدَّمَ وَحَيْنَمَا تَكُنِ الْقَتْلَى قَهْنَاكَ هُوَ.

the horse and his rider.<sup>19</sup> Hast thou given the horse strength? hast thou clothed his neck with thunder?<sup>20</sup> Canst thou make him afraid as a grasshopper? the glory of his nostrils is terrible.<sup>21</sup> He paweth in the valley, and rejoiceth in his strength: he goeth on to meet the armed men.<sup>22</sup> He mocketh at fear, and is not affrighted; neither turneth he back from the sword.<sup>23</sup> The quiver rattleth against him, the glittering spear and the shield.<sup>24</sup> He swalloweth the ground with fierceness and rage: neither believeth he that it is the sound of the trumpet.<sup>25</sup> He saith among the trumpets, Ha, ha; and he smelleth the battle afar off, the thunder of the captains, and the shouting.<sup>26</sup> Doth the hawk fly by thy wisdom, and stretch her wings toward the south?<sup>27</sup> Doth the eagle mount up at thy command, and make her nest on high?<sup>28</sup> She dwelleth and abideth on the rock, upon the crag of the rock, and the strong place.<sup>29</sup> From thence she seeketh the prey, and her eyes behold afar off.<sup>30</sup> Her young ones also suck up blood: and where the slain are, there is she.